

Ручний тепловізійний монокуляр

Керівництво



Головне

Цей посібник ознайомлює з функціями та операціями термомонокулярної камери (надалі «Камера»).

Уважно прочитайте перед використанням пристрою та збережіть посібник для подальшого використання.

Інструкції з техніки безпеки

У посібнику можуть з'явитися такі символи.

Символи	Значення
 DANGER	Вказує на високу потенційну небезпеку, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм.
 WARNING	Вказує на потенційну небезпеку, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легких або середніх травм.
 CAUTION	Вказує на потенційний ризик, який, якщо його не уникнути, може призвести до пошкодження майна, втрати даних, зниження продуктивності тощо.
 ESD	Електростатичні чутливі пристрої. Вказує на пристрій, чутливий до електростатичного розряду
 ELECTRIC SHOCK	Вказує на небезпечну високу напругу. Уникайте контакту з електрикою.
 LASER RADIATION	Вказує на небезпеку лазерного випромінювання. Уникайте впливу лазерного променя.
 TIPS	Підказки
 NOTE	Надає додаткову інформацію до тексту.

Важливі запобіжні заходи та попередження

У цьому розділі представлено інформацію про належне поводження з пристроєм, запобігання небезпеці та пошкодження майна. Уважно прочитайте перед використанням пристрою та дотримуйтесь інструкцій під час його використання.

Вимоги до транспортування



- Транспортуйте камеру в межах дозволених умов вологості та температури.
- Не кидайте, не стискайте та не занурюйте пристрій у рідину під час транспортування. Акуратно підніміть і розташуйте камеру під час переміщення, щоб уникнути пошкодження внутрішнього обладнання або ослаблення з'єднання кабелю
- Не транспортуйте камеру без упаковки. Використовуйте заводську упаковку за замовчуванням або матеріал такої ж якості, щоб упакувати камеру під час її транспортування, інакше камеру можна легко пошкодити.

Вимоги до зберігання



- Зберігайте камеру в межах дозволених умов вологості та температури.
- Не розміщуйте пристрій у вологому, заповненому або дуже гарячому чи холодному місці з сильним електромагнітним випромінюванням або нестабільним освітленням.
- Не стискайте, не вібруйте та не занурюйте пристрій у рідину.
- Не допускайте механічної вібрації та розбиття під час зберігання.
- Зберігайте камеру в провітрюваному місці без сильного електромагнітного випромінювання.
- Для тривалого зберігання акумулятора переконайтеся, що він повністю заряджений кожні півроку, щоб підтримувати якість акумулятора. Інакше можуть виникнути пошкодження.

Вимоги до експлуатації



- Не допускайте потрапляння рідини в камеру, щоб уникнути пошкодження внутрішніх компонентів.
- Не засовуйте сторонні предмети в камеру, щоб запобігти короткому замиканню, яке може призвести до пошкодження камери або травмування людей.
- Не піддавайте пристрій впливу сильного електромагнітного випромінювання або в запиленого середовища.
- Не спрямовуйте об'єktiv на сонце чи інше яскраве світло.
- Неправильне використання або заміна батареї може призвести до небезпеки вибуху.
- Не заряджайте акумулятори інших типів за допомогою зарядного пристрою, що входить у комплект. Під час заряджання переконайтеся, що в радіусі 2 м від зарядного пристрою немає легкозаймистих матеріалів.
- Переконайтеся, що вилку правильно підключено до розетки.
- Не підключайте кілька пристроїв до одного адаптера живлення, щоб уникнути перегріву або пожежі через перевантаження.
- Якщо з пристрою виходить дим, запах або шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться до сервісного центру.



- Не розбирайте камеру. Внутрішні компоненти може ремонтувати лише кваліфікований фахівець. Розбирання без професійної допомоги може призвести до просочування води або призвести до того, що фотоапарат створюватиме зображення низької якості.
- Робоча температура: від -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$ (від -4°F до $+122^{\circ}\text{F}$), робоча вологість має становити 95% або менше.

Вимоги до технічного обслуговування та ремонту



DANGER

- Не допускайте потрапляння рідини в камеру, щоб уникнути пошкодження внутрішніх компонентів.
- Використовуйте аксесуари, рекомендовані виробником. Камеру повинні обслуговувати кваліфіковані фахівці.
- Обов'язково відключіть живлення перед чищенням камери, щоб запобігти ураженню електричним струмом.



WARNING

Якщо камера не працює, зверніться до місцевого центру обслуговування клієнтів. Не розбирайте камеру.



- Очистіть корпус камери м'якою сухою тканиною. Для будь-якого бруду, який важко видалити, візьміть шматок чистої та м'якої тканини, змочіть її у невеликій кількості нейтрального миючого засобу та обережно витріть пил. Після цього витріть залишки рідини з камери іншою сухою тканиною. Ніколи не використовуйте летючі розчинники, такі як спирт, бензол і розчинник, або сильні та абразивні очисники. Інакше покриття поверхні камери буде пошкоджено, а її робочі характеристики погіршаться.
- Збережіть заводську упаковку камери. У разі несправності камери запакуйте камеру в заводську упаковку та надішліть дилеру.

1 Ознайомлення з продуктом

1.1 Огляд

Теплова монокулярна камера створює чітке теплові зображення з високою частотою кадрів для плавного, бездоганного бачення рухомих цілей і транспортних засобів, що рухаються. Створена для покращення ситуаційної обізнаності в будь-який час доби, камера може виявляти людей, тварин і об'єкти в повній темряві, серпанку або при яскравому світлі, оснащуючи професіонально правоохоронних органів, мисливців і любителів активного відпочинку надійним тепловізором у важких умовах. Він широко використовується на відкритому повітрі для полювання, порятунку, спостереження за тваринами тощо.

1.2 Функції

- Розфарбовування
Різні режими забарвлення відображають різні ефекти.
- Цифрове збільшення
Підтримує цифрове збільшення 1x, 2x, 4x та 8x. Діапазон може відрізнятися залежно від пристроїв.
- Вимірювання дальності
Позначає верхню та нижню межі цілі, а на екрані автоматично відображається відстань цілі від камери.
- Відстеження гарячих точок
Виявляє та позначає найвищу та найнижчу точки температури.
- Мережа
Підтримує підключення до мережі через Wi-Fi. Ви можете додати камеру через мобільний додаток для реалізації таких функцій, як зйомка, запис і налаштування параметрів.
- Зберігання
Вбудована пам'ять (32 ГБ EMMC), підтримує запис і зберігання.
- Лазерна указка
Увімкніть лазерну указку для вказівки позицій. Не спрямовуйте світло на очі, щоб уникнути пошкоджень.
- Автоматичне призупинення та завершення роботи
Підтримує встановлення часу автоматичного призупинення та вимкнення.

2 Структура

2.1 Комплект

Таблиця 2-1 Пакувальний лист

Назва	Кількість
Теплова монокулярна камера	1
Кабель Type-C	1
Сумка для камери	1
Шнурок	1
Браслет	1
Короткий посібник	1
Правова та нормативна інформація	1
Гарантійний талон	1

2.2 Опис пристрою

Рисунок 2-1 Опис кнопок (25 мм і 35 мм)

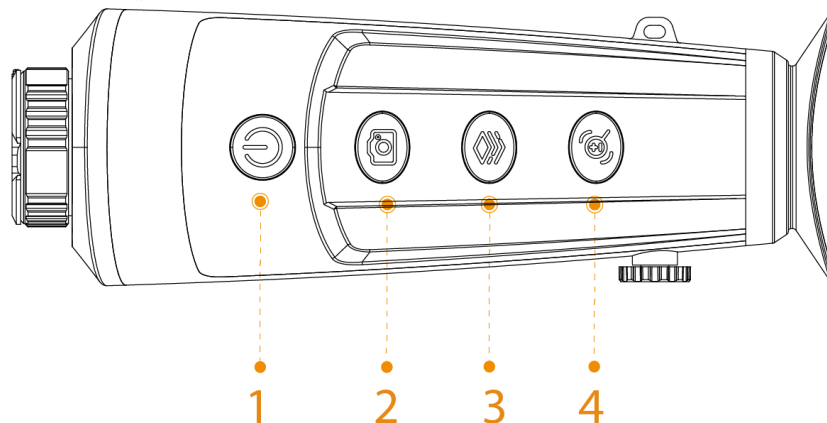
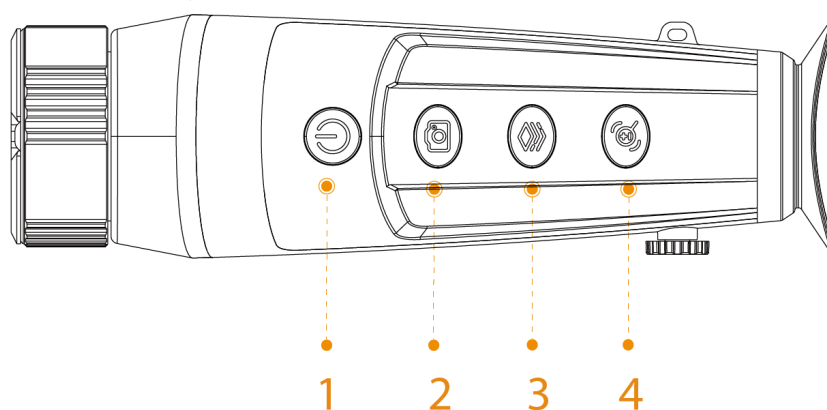


Рисунок 2-2 Опис кнопок (50 мм)



Таблиця 2-2 Опис кнопок

№	Назва	Опис
1	Кнопка живлення	- Утримуйте, щоб запустити або вимкнути камеру. - Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути.
2	Кнопка захоплення	- Натисніть і утримуйте, щоб записати відео. - Натисніть, щоб зробити зображення.
3	Кнопка режиму	- Натисніть і утримуйте, щоб увійти в головне меню.- Натисніть, щоб вибрати псевдоколір.
4	Кнопка масштабування	- Двічі натисніть, щоб увімкнути або вимкнути лазерний вказівник. Технічні характеристики лазерної указки: ◇ Довжина хвилі: 650 нм ◇ Діаметр балки < 15 × 20 мм (10 м) ◇ Максимальна середня вихідна потужність: 0,9 мВт  Лазерна указка не підтримується моделлю з фокусом 50 мм. - Натисніть і утримуйте, щоб вручну налаштувати затвор. - Натисніть для цифрового масштабування.

Рисунок 2-3 Опис порту (25 мм і 35 мм)

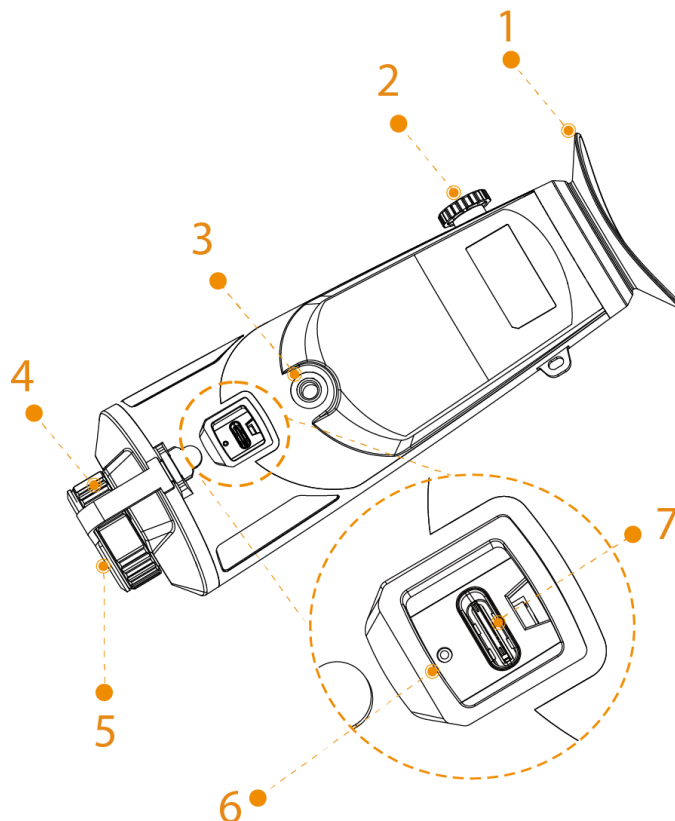
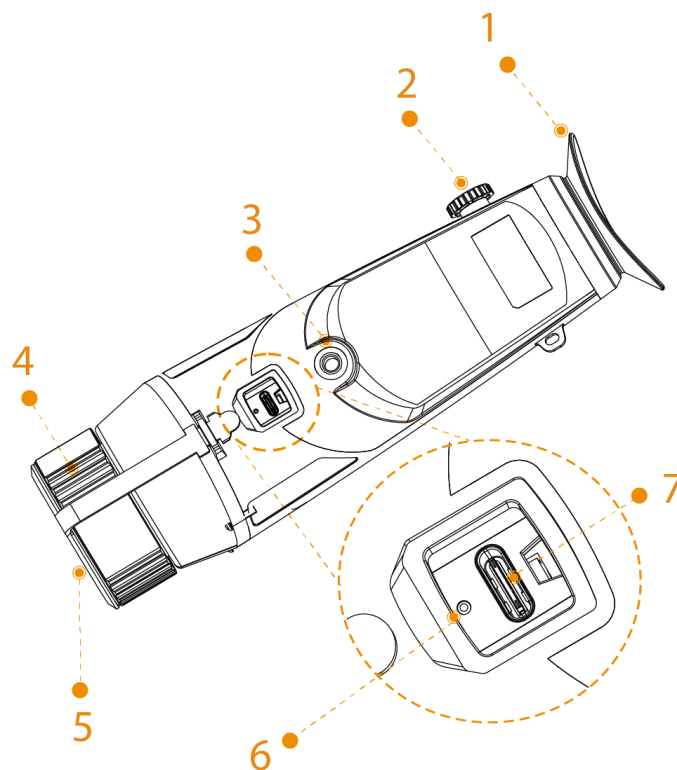


Рисунок 2-4 Опис порту (50 мм)



Таблиця 2-3 Опис порту

№	Назва	Опис
1	Наглазник	Захищає очі від відблисків.
2	Регулювання діоптрій	Регулювання діоптрій
3	Гайка штатива	Для установки штатива.
4	Регульована лінза	Поверніть об'єктив вручну, щоб налаштувати фокус для отримання чіткого зображення.
5	Захисний чохол	Захист від пилу. Закривайте кришку, коли камера не використовується.
6	Індикатор зарядки	- По черзі блимає червоний і зелений індикатори: помилка заряджання. - Горить червоне світло: зарядка. - Світиться зелене світло: повністю заряджено. - Вимкнено: не підключено до кабелю даних для заряджання.
7	Type-C	- Підключається до дисплея CVBS. - Підключається до кабелю даних для заряджання.

3 Основні операції

3.1 Запуск і завершення роботи

3.1.1 Ручний запуск і вимкнення

Утримуйте  щоб запустити або вимкнути; натисніть  щоб призупинити або вивести з режиму сну.



Після запуску камери зніміть захисну кришку об'єктива.

- Коли камера вимкнена, натисніть і утримуйте  для запуску
- Коли камеру ввімкнено, натисніть і утримуйте  щоб вимкнути її.
- Коли камера увімкнена, натисніть  щоб призупинити камеру.
- Коли камера перебуває в режимі очікування, натисніть  щоб вивести зі сну

3.1.2 Автоматичне вимкнення

- 1 Затисніть  щоб перейти в меню
- 2 Натисніть  або  та виберіть 
- 3 Натисніть  та перейдіть на екран конфігурації параметрів системи.
- 4 Натисніть  або  щоб вибрати **Автовимкнення**.
- 5 Натисніть  , а потім натисніть  або  щоб встановити час автоматичного вимкнення.
 - Вимк: Відключити автоматичне відключення.
 - 5 Хв 10 Хв, 30 Хв, 60 Хв: Якщо протягом налаштованого часу не буде виконано жодної операції, камера автоматично вимкнеться.
- 6 Натисніть  щоб зберегти конфігурацію.

Після завершення налаштувань автоматичного вимкнення камера спочатку призупиниться, а потім вимкнеться.

3.2 Налаштування камери

3.2.1 Опис меню

Коли камеру ввімкнено, натисніть і утримуйте  щоб увійти в головне меню. Функції всіх кнопок наступні.

-  щоб перемістити курсор вгору.
-  щоб перемістити курсор вниз.
-  щоб підтвердити.
-  щоб вийти.

Рисунок 3-1 Опис меню



3.2.2 Налаштування зображення

3.2.2.1 Регулювання діоптрій

Щоб отримати чіткі зображення, обертайте ручку налаштування діоптрій відповідно до свого зору.

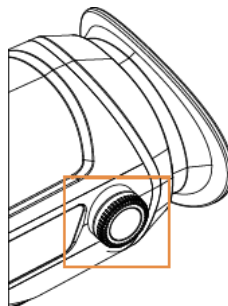


Під час першого використання відрегулюйте діоптрію перед налаштуванням функцій.

Крок 1 Наведіть лінзу на ціль, а потім наблизите очі до тіні.

Крок 2 Відрегулюйте ручку за або проти годинникової стрілки відповідно до свого зору.

Малюнок 3-2 Налаштування діоптрій



3.2.2.2 Налаштування фокусу

Поверніть лінзу, щоб отримати чітке зображення.

1 Наведіть термолінзу на ціль.

2 Відрегулюйте лінзу за або проти годинникової стрілки, доки не стане чітким зображення.

3.2.2.3 Налаштування палітри

Виберіть палітру, яка додає колір до теплового зображення та використовує колір для позначення температури.

- 1 У головному меню натисніть  або  для вибору Палітри.
- 2  щоб перейти до екрана налаштування Палітри.
- 3  або  щоб вибрати палітру.
 - Білий: Предмети з високою температурою білі. Чим вища температура, тим яскравіший колір.
 - Сигнальний: Предмети з високою температурою мають червоний колір.
 - Червоний: Предмети з високою температурою червоні. Чим вища температура, тим яскравіший колір.
 - Чорний: Предмети з високою температурою чорні. Чим вища температура, тим темніший колір.
 - Сепія: Предмети з високою температурою мають коричневий колір. Чим вища температура, тим темніший колір.
 - Зелений: Об'єкти з високою температурою мають зелений колір. Чим вища температура, тим темніший колір.
- 4  щоб зберегти.

Малюнок 3-3 Білий



Figure 3-4 Сигнальний



Figure 3-5 Червоний



Figure 3-6 Чорний



Figure 3-7 Сепія



Figure 3-8 Зелений



3.2.2.4 Налаштування цифрового масштабування

Цифровий зум допомагає збільшити зображення.

На екрані перегляду натисніть  щоб зробити цифрове збільшення.

3.2.2.5 Налаштування зовнішнього дисплея

Камера підключається до екрана PAL, щоб збільшити та розширити вихідні зображення.



Порт зовнішнього екрана підключається до порту CVBS камери.

- 1 На головному екрані натисніть  або  для вибору .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування режиму екрана.
- 3  щоб увімкнути або вимкнути функцію.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

- 5 Підключіть зовнішній екран до камери через порт CVBS.
На зовнішньому екрані відображатиметься зображення з камери.

3.2.2.6 Налаштування відображення рядка стану

- 1 У головному меню натисніть  або  для вибору .
- 2  щоб перейти до екрана конфігурації рядка стану.
- 3  виберіть Увімк., щоб відобразити рядок стану; виберіть Вимк., щоб сховати рядок стану.

Table 3-1 Description of status bar

Іконка	Назва	Опис
	Wi-Fi	- Hotspot: Використовуйте камеру як точку доступу та підключайте ваш телефон до точки доступу камери.  відображається. - Wi-Fi: Використовуйте свій телефон як точку доступу.  відображається.
	SD статус	-Білий значок: SD-карта встановлена правильно. -Червоний значок: пам'ять SD-карти заповнена. -Червоний значок із позначкою «X»: SD-карта не встановлена. -Червоний значок із "!" позначка: карта SD виникла збій. На екрані з'явиться запит на форматування.
	Збільшення	Підтримується 1x, 2x, 3x і 4x. Кількість може відрізнитися залежно від моделі.
	Батарея	Відображає рівень заряду батареї в реальному часі.

- 4  щоб зберегти конфігурацію.

3.2.2.7 Регулювання яскравості

Ви можете регулювати яскравість екрану, включаючи 5 рівнів

- 1 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування яскравості.
- 3  щоб вибрати рівень яскравості.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

3.2.2.8 Налаштування контрастності

Ви можете встановити контрастність, включаючи 5 рівнів.

- 1 У головному меню натисніть  або  для .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування контрастності.
- 3  щоб вибрати рівень контрастності.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

3.2.3 Налаштування режиму FFC

За допомогою FFC (Flat-Field Calibration) теплове зображення можна оптимізувати, і ви можете легко визначити зміни температури.

Ви можете встановити режим FFC з Auto або Manual.

- 1 У головному меню натисніть  або  , щоб вибрати .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування режиму FFC.
- 3 Виберіть режим FFC.
 - Авто: Камера автоматично калібрує зображення кожен певний період.
 1.  щоб вибрати Авто.
 2.  для підтвердження.Камера автоматично калібрує зображення.
 - Вручну: на екрані в реальному часі натисніть  , щоб вручну відкалібрувати зображення за потреби

3.2.4 Налаштування режиму далекоміру

Після встановлення режиму визначення відстані камера може вимірювати відстань до цілей.

Щоб гарантувати точність вимірювання, тримайте руку спокійно під час вимірювання

- 1 У головному меню натисніть  або  , щоб вибрати .
- 2  щоб перейти до екрана конфігурації режиму діапазону.
- 3  щоб вибрати режим далекоміру.

Ви можете вибрати Кабан, Олень, Кролик, Вовк і Вручну.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

На екрані відображаються дві зелені лінії.
- 5  або  щоб перемістити зелені лінії вгору та вниз від цілі, щоб отримати відстань між ціллю та камерою.

Рисунок 3-9 Режим діапазону



3.2.5 Встановлення режиму сцени

- 1 У головному меню натисніть  або  , щоб вибрати .

- 2  щоб перейти до екрана налаштування режиму сцени.
- 3  щоб вибрати режим сцени зі Стандарт та Ліс.
 - Стандарт: Використовується для щоденного спостереження.
 - Ліс: Виділяє цілі високою температурою, що полегшує пошук цілей.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

3.2.6 Налаштування відображення логотипу

- 1 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
 - 2  щоб перейти до екрана налаштування логотипу.
 - 3  щоб увімкнути або вимкнути відображення логотипу.
 - 4  щоб зберегти конфігурацію.
- Після ввімкнення відображення логотипу він відображатиметься під час запуску камери.

3.2.7 Налаштування попередження про горіння

- 1 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
- 2  щоб перейти до екрана конфігурації попередження про горіння
- 3  щоб увімкнути або вимкнути функцію попередження про запис.
- 4  щоб зберегти конфігурацію.

3.2.8 Налаштування гарячої точки

- Відстежує точки з найвищою та найнижчою температурою в реальному часі.
- 1 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
 - 2  щоб перейти до екрана налаштування Гарячу Точку.
 - 3  щоб увімкнути або вимкнути Гарячу Точку.
 - 4  щоб зберегти конфігурацію.
- Після ввімкнення гарячої точки піктограми гарячої та холодної точок автоматично розташовуються в точках із найвищою та найнижчою температурою на зображенні.

3.2.9 Налаштування підключення Wi-Fi

Увімкнувши Wi-Fi, ви можете підключити свій телефон до точки доступу камери, а потім отримати доступ до камери за допомогою програми.

Смуги частот і режими, а також номінальні обмеження переданої потужності, що застосовуються до цього радіопристрою, є такими:

Wi-Fi 2.4 GHz (2.4 GHz до 2.4835 GHz) 20 dBm

--	--



Деякі камери автоматично вимикають функцію Wi-Fi, коли рівень заряду батареї нижче 15%.

- 1 Відскануйте QR-код своїм смартфоном, щоб установити програму.

Рисунок 3-10 QR-код



- 2 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
- 3  щоб перейти до екрана налаштування Wi-Fi.
- 4 Увімкніть функцію Wi-Fi.
 - Hotspot: Використовуйте камеру як точку доступу та підключіть свій телефон до точки доступу камери.
 1.  щоб вибрати Hotspot, а потім натисніть .
 2. Увімкніть Wi-Fi на своєму смартфоні, а потім підключіться до точки доступу камери.
 - ◇ Wi-Fi назва: Номер моделі + серійний номер.
 - ◇ Wi-Fi пароль: Останні 8 цифр серійного номера.



Ви можете знайти серійний номер на камері та етикетці пакувальної коробки.

3. Увійдіть у програму. Пароль — це останні 8 цифр серійного номера. Додайте пристрої відповідно до підказки.
- Wi-Fi: Використовуйте свій телефон як точку доступу та підключіть камеру до точки доступу свого телефону.
 1.  щоб вибрати Wi-Fi, а потім натисніть .
 - На екрані відображаються ім'я Wi-Fi і пароль.
 2. Змініть назву Wi-Fi і пароль свого телефону як екрані
 3. Увійдіть у програму. Пароль — це останні 8 цифр серійного номера. Додайте пристрій відповідно до підказки.
- Вимк.: Вимкнення функції Wi-Fi.

3.2.10 Налаштування DPC

Увімкнувши DPC (корекція дефектних пікселів), ви можете виправити дефектні пікселі на зображенні.

- 1 У головному меню натисніть  або , щоб вибрати .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування DPC.
- 3  щоб встановити DPC.
 - Авто: Камера автоматично виправляє дефектні пікселі на зображенні.
 1. Виберіть **Auto**.
 2.  щоб почати автоматичне виправлення.

3. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб закрити кришку об'єктива.
4.  щоб зберегти конфігурації.
- Ручне: потрібно виправляти дефектні пікселі вручну.
 1.  виберіть вісь X і вісь Y.
 2. Утримуйте  або  щоб відкалібрувати дефектні пікселі.
 3. Утримуйте  щоб зберегти конфігурацію.



Центр курсора - це позиція дефектного пікселя.

- Відновити: конфігурація DPC відновлюється до основного стану.

3.2.11 Налаштування системи

- 1 У головному меню натисніть  або  для .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування параметрів системи.
- 3  або  вибрати параметр, який потрібно налаштувати.
- 4  щоб перейти до екрана конфігурації.

Таблиця 3-2 Параметри системи

Параметр	Опис
Автоматичний режим очікування	Натисніть  щоб вибрати час режиму очікування. • Вимк: Вимкнуті автоматичний режим очікування. • 1 Хв, 3 Хв, 5 Хв, 10 Хв: Якщо протягом встановленого часу не буде виконано жодної операції, камера призупиниться.
USB	Натисніть  щоб вибрати режим USB. • Mass: Використання як запам'ятовуючий пристрій. • UVC: Для перегляду живих зображень через клієнт. • Вимк: Зарядження
Мова	 або  щоб вибрати мову.
Одиниці	 або  щоб вибрати одиницю вимірювання з метрів і футів.
Зберігання	 або  щоб встановити режим зберігання. • FullDiskStop: Зупинити запис, коли диск заповнений. • FullDiskCover: Циклічно перезаписувати найраніше відео, коли диск заповнений.
Версія	Перегляньте інформацію про пристрій, наприклад серійний номер і номер версії.
Відновити значення за замовчуванням	Відновити конфігурацію пристрою за замовчуванням.

3.3 Відео та моментальний знімок

Ви можете вручну записувати відео та знімати зображення, якщо на камеру встановлено SD-карту.

3.3.1 Запис відео

В інтерфейсі перегляду натисніть і утримуйте  протягом 3 секунд, щоб почати запис відео.

Екранне меню блимає червоним і відображається час запису.

Затисніть  знову протягом 3 секунд, щоб зупинити запис.

Коли запис зупиняється, час запису відображатиметься нормально.

3.3.2 Захоплення зображень

На сторінці перегляду натисніть , щоб захопити зображення.

Коли зйомка вдається, на екрані з'явиться піктограма.

3.3.3 Експорт файлу

Експортує записані та зняті файли.

1 Підключіть камеру до комп'ютера через USB-кабель даних.

Драйвер буде встановлено автоматично при першому підключенні.



Підключіть кабелі перед запуском камери. Не замінюйте USB-порт камери в гарячому режимі.

Виберіть UVC на екрані конфігурації режиму USB після підключення камери до комп'ютера.

2 На робочому столі комп'ютера двічі клацніть «Мій комп'ютер», а потім відкрийте диск камери на мобільному пристрої зберігання даних.

3 Виберіть файли для експорту та скопіюйте їх на комп'ютер.

Для відтворення експортованих файлів потрібен спеціальний комп'ютерний клієнт.

Від'єднайте кабель даних USB від комп'ютера.

Після підключення камери до комп'ютера зображення можуть відображатися на камері, але функції запису та зйомки будуть недоступні.

3.4 Зарядка

Після запуску камери на панелі запуску відображатиметься інформація про акумулятор. Коли акумулятор розряджається, своєчасно заряджайте камеру.

- Під час заряджання камери потрібна температура від 0 °C до 45 °C (від 32 °F до 113 °F).

Інакше функція заряджання буде автоматично вимкнена.

- Заряджайте камеру за допомогою кабелю даних Type-C, який постачається в комплекті.

1 Відкрийте ущільнювальну кришку порту Type-C під час заряджання.

2 Підключіть кабель Type-C до порту Type-C, щоб зарядити камеру.

Індикатор заряджання свідчить:

- По черзі блимає червоний і зелений індикатори: помилка заряджання.
- Горить червоне світло: зарядка.
- Світиться зелене світло: повністю заряджено.
- Вимкнено: не підключено до кабелю даних для заряджання.

4 Оновлення системи

4.1 Ручне оновлення

- 1 У головному меню натисніть  або  для .
- 2  щоб перейти до екрана налаштування параметрів системи.
- 3  або  щоб вибрати режим USB, а потім натисніть .
- 4 Виберіть Сховище.
- 5 Підключіть камеру до комп'ютера, а потім скопіюйте файл оновлення на камеру.
- 6 Від'єднайте камеру від комп'ютера, а потім перезапустіть камеру.

4.2 Оновлення через додаток

Коли програма виявляє нову програму для оновлення, вона надсилає сповіщення.
Натисніть «Оновити», щоб оновити систему.

Додаток 1 Повідомлення про відповідність

Продукти теплової серії можуть підлягати експортному контролю в різних країнах або регіонах, включаючи, без обмежень, Сполучені Штати, Європейський Союз, Великобританію та/або інші країни-учасниці Вассенаарської угоди. Будь ласка, проконсультуйтеся зі своїм професійним юридичним експертом або експертом із відповідності або місцевими державними органами щодо будь-яких необхідних вимог до ліцензії на експорт, якщо ви маєте намір передавати, експортувати, реекспортувати продукти теплової серії між різними країнами.